

**CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING OF THE FACULTY OF
ORGANIZATIONAL SCIENCES IN BELGRADE
(PROCUREMENT NO. IOP/30-2019/RD)**

Clarification no. 3

Issued on October 30, 2019

Regarding the list of question that the Purchaser, Public Investment Management Office Belgrade, No. 11 Nemanjina street, have received from the potential bidders, concerning the procurement procedure: Construction of a New Building of the Faculty of Organizational Sciences in Belgrade no. IOP/30-2019/RD, we give you the following answers:

Question 1:

In tender documentation, 2.3 qualification criteria, 1. Experience, point b-Particular experience, the tenderer shall meet minimum following criteria:

-In the period from 01.01.2015. to bid submission date completed all type of works in construction, extension and/or reconstruction of the objects of public or commercial purpose involving a total construction area of more than 25.000 m² cumulatively (twenty-five thousand square meters)

Please confirm that for this qualification criteria are acceptable objects which construction started before 2015., but have been completed after 01.01.2015. (Final Payment Certificate and Performance Certificate have been issued in period form 01.01.2015. to bid submission date).

Answer 1:

Since the above mentioned qualification criteria requires the works to be completed in the period from 01.01.2015. until the bid submission date, the objects for which the construction had started before 2015. but have been completed after 01.01.2015. until the bid submission date, are acceptable for these qualification criteria.

Question 2:

In tender documentation, 2.3 Qualification criteria, for particular experience it is required to provide following documentary evidences:

-Contracts including contract agreements, specifications and any further documents which present qualification criteria data.

-Final Payment Certificates,

-Performance Certificates.

Please confirm that is sufficient to submit first and last page (including work summary) of final payment certificate, having in mind that complete final payment certificate is very large document.

Answer 2:

It is necessary to submit those parts of the Final Payment Certificates from which the types of works and their value, can undoubtedly be determined. Anyway, the Contracting Authority certainly reserves the right at the stage of expert evaluation of tenders to check all the submitted documents and to request additional explanations in accordance with Tender Documentation, section 2.1 Instructions to Tenderers, part Tender opening and Evaluation, point 22. Clarification of Tenders, subpoint 22.1 which will help them in the review, evaluating and comparing bids.

Question 3:

In section under name: Qualification Form 3.5.7 it is required to fill in the details of Banker: Name of Name of banker, Address of banker, telephone, contact name and title, fax and email.

Could you please clarify us this form in order we can type the right contact because we are cooperating with more than one Bank?

Answer 3:

It is sufficient to fill in the details of one of the banks you cooperate with.

Question 4:

In the same document -Qualification form 3.5.7 it is required from Tender to specify proposed sources of financing:

“Specify proposed sources of financing to meet the cash flow demands of the Project, net of current commitments specified in the Prequalification Data.”

Could you please clarify us what type of sources of financing are acceptable and in what amount?

Answer 4:

These are the sources that will be used for the implementation of this project and it can be credit lines, receivables, or the like. The amount of these sources should cover the all costs that the contractor will have during the implementation of this project.

Question 5:

In Tender documentation, 2.2 Tender data sheet, paragraph 9.1-Language of tender, it is stated as follows:

The Tenders shall be submitted in English language.

Language for translation of supporting documents/documentary evidences and printed literature is English.

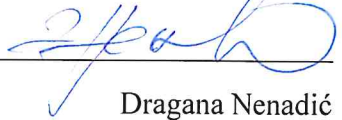
For documents and evidences made in Serbian or issued by the relevant authority in Serbian language, translation is not required.

Could you please clarify us which documentation is required to be translated?

Answer 5:

Bearing in mind above mentioned provisions of the Tender Documentation, for documents and evidences made in Serbian or issued by the relevant authority in Serbian language, translation is not required, i.e. they could be presented in Serbian. Please note that the forms that are an integral part of the published Tender Documentation, must be in English.

Public Procurement Commission



Dragana Nenadić